



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Dry Docking A Leblanc	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3775-16N640/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F3775-16N640	Date 2016-10-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-16869	
File No. - N° de dossier QCL-6-39141 (036)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-13	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Please amend the above mentioned bidding solicitation with the changes below:

Item 1 – General – Lloyd's Register fees

Question 1

Many items refer to the presence of a Lloyd's Register inspector for inspection and/or acceptance of the work. Do we have to include the cost relative to Lloyd's inspection?

Answer 1:

The cost of inspection charged by Lloyd's Register will be paid by Canada. All other costs related to the inspection must be included in the quote.

Item 2 – Section 5 – Rudders and Bearings Inspection, of the Technical Statement of Requirement

Question 2 (Ref. 5.3.2.5):

Spec 5.3.1.16.1 is asking for 2 prices for temporary shelter.
Please confirm that the (2) prices goes in 5.3.1.16.1 Shelter (optional) price column and also adds up over into total Firm Price?

Answer 2:

Two different prices are required and are for optional shelters. Both prices must be added over into the total Firm Price. Also, see amended Annex J at the end of this Amendment.

Question 3 (Ref. 5.3.2.5):

The item 5.3.2.5 of the specification requires to repaint the hull above the waterline but the pricing data sheet does not mention this item.

Answer 3:

See amended Annex J at the end of this Amendment.

Question 4 (Ref. 5.3.2.5.1):

The item 5.3.2.5.1 of the specification requires to prepare the entire hull surface above the water at the SSPC-SP10 standard. Does this preparation is correct.

Answer 4:

The preparation for all the surface above the waterline is to be to the SSPV-SP1 standard.

Question 5 (Ref. 5.4.2.1 and 5.4.2.2):

The items 5.4.2.1 and 5.4.2.2 specification are asking price for 10 NDT and unit price for "X-Rays" and penetrant but the price sheet to not have these items.

Answer 5:

See amended Annex J at the end of this Amendment.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3775-16N640/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3775-16N640

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
QCL-6-39141

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Item 3 – Section 9 – Rudders and Bearings Inspection, of the Technical Statement of Requirement

Question 6 (Ref.9.3.17):

Please confirm who is supplying the new Thordon protection plates?

Answer 6:

The material in which the plates will be cut is supply by Canada. The other installation materials are supply by the Contractor.

Item 20 – Annex J – Pricing Data Sheets

Eliminate Annex J – Pricing Data Sheets, of the Solicitation to Tender

Replace with the following Annex J:

Annex J

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description	Firm Price
A) SCHEDULED WORK		
1 & 2	General Remarks (Scope, health and safety related requirements and general requirements) (Bidders can enter \$0.00 or indicate 'included' if the fees for this item are distributed in each of the items bellow. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.) <div style="text-align: right;">Firm price for item 1 (et 2)</div>	\$
3	DRY DOCKING, BLOCKING AND REFLOATING (Excluding item below) <div style="text-align: right;">\$</div> Blocks relocation caused by Canada Price _____ \$ / block relocation X 5 relocations = _____ \$ <div style="text-align: right;">Firm price for item 3</div>	\$
4	SERVICES 4.1 General (Bidders can enter \$0.00 or indicate 'included' if the fees for this item are distributed in each of the items bellow. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.) <div style="text-align: right;">\$</div> 4.2 Docking (afloat) and mooring <div style="text-align: right;">\$</div> 4.3 Mooring lines <div style="text-align: right;">\$</div> 4.4 Gangways <div style="text-align: right;">\$</div> 4.5 Electrical Power 600 V, 200 amps <div style="text-align: right;">X</div> <div style="text-align: right;">Connect / Disconnect: _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Service (10 000 KW-hr) (Final amount prorated)</div> <div style="text-align: right;">Prix _____ \$ / KW-hr X 10 000 KW-hr = _____ \$</div> 4.6 Telephone lines, Internet and offices <div style="text-align: right;">X</div> <div style="text-align: right;">Bureaux (2) _____ \$</div> 4.6.1 Telephone lines <div style="text-align: right;">Connect / Disconnect: _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Service: _____ \$</div> 4.6.2 Internet <div style="text-align: right;">Connect / Disconnect: _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Service: _____ \$</div> 4.7 Fire Main Water Supply <div style="text-align: right;">\$</div> 4.8 Crane and man lift required for known work <div style="text-align: right;">\$</div> 4.8 Crane and man lift required for GCC daily activities (Final amount prorated) <div style="text-align: right;">Crane _____ \$ /Hr. X 10 Hours = _____ \$</div> <div style="text-align: right;">Man lift _____ \$ /Hr. X 10 Hours = _____ \$</div> 4.9 Garbage removal <div style="text-align: right;">\$</div> 4.10 Portable toilet <div style="text-align: right;">\$</div> 4.11 Vessel Security (see Annex "F") <div style="text-align: right;">\$</div> 4.12 Parking (3 spaces) <div style="text-align: right;">\$</div> <div style="text-align: right;">Firm price for item 4</div>	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3775-16N640/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3775-16N640

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
QCL-6-39141

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS			
Item	Description		Firm Price
5	Inspection and hull coating (Excluding sub items below) (Bidders can enter \$0.00 or indicate 'included' if the fees for this item are distributed in each of the items bellow. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.)		\$
	5.3.1.1 & 5.3.1.2 Hull Cleaning		\$
	5.3.1.1 à 5.3.1.22 (Excluding items 5.3.1.11 & 5.3.1.16.1 below) Repair and coating of underwater hull (for an area of 200 m ² , excluding feathering and overlapping of adjacent paint). The Bidder must include feathering and overlapping in its price. (Final amount prorated)		
	Grit blasting SA2 ½ _____ \$ / m ² X 200 m ² : _____ \$		
	Welding repairs _____ \$ / m X 50 m : _____ \$		
	Coating _____ \$ / m ² X 200 m ² : _____ \$		
	Subtotal for the above =		\$
	5.3.1.11.1 Modification of Sea Chests and Grates		\$
	5.3.1.16.1 Shelter for a length of 10 meters (optional)		\$
	5.3.1.16.1 Shelter for the total length (optional)		\$
	5.3.2 Repair and coating of above water hull (for an area of 50 m ² , excluding feathering and overlapping of adjacent paint). The Bidder must include feathering and overlapping in its price. (Final amount prorated)		
	Coating (final coat) _____ \$ / m ² X 165 m ² : _____ \$		
	Repairs		
	Grit blasting SA2 ½ _____ \$ / m ² X 50 m ² : _____ \$		
	Coating (primer + first coat of paint) _____ \$ / m ² X 50 m ² : _____ \$		
	Subtotal for the above =		\$
	5.3.3 (optional, see note below*) Painting of draft marks		\$
	5.3.4 Grit blasting and coating of rudders		\$
	5.4.2.1 & 5.4.2.1 Price for NDT testing		
	Unit price _____ \$ / Die penetrant X 5 die penetrant = _____ \$		
	Unit price _____ \$ / X-Ray X 5 X-Rays = _____ \$		
	Total for 5.4.2.1 & 5.4.2.2 =		\$
Firm price for item 5			\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3775-16N640/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3775-16N640

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
QCL-6-39141

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description	Firm Price
6	<p>Anodes (Excluding items 6.3.1, 6.3.2, 6.3.3 & 6.3.4, below) (Bidders can enter \$0.00 or indicate 'included' if the fees for this item are distributed in each of the items bellow. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.)</p>	\$
	<p>6.3.1 Hull anodes (Final amount prorated)</p> <p>Unit price _____ \$ / anode MME 28AB X 20 anodes : _____ \$</p>	
	<p>6.3.2 Sea chest and sea bay anodes (Final amount prorated)</p> <p>Unit price _____ \$ / anode MME 26AA X 3 anodes : _____ \$</p>	
	<p>6.3.3 Bow thruster tunnel anodes (Final amount prorated)</p> <p>Unit price _____ \$ / anode MME 26AA X 4 anodes : _____ \$</p>	
	<p>6.3.4 Bow thruster anodes (Final amount prorated)</p> <p>Unit price _____ \$ / TRAC_24 anode X 2 anodes : _____ \$</p>	
	<p>Subtotal for 6.3.1; 6.3.2; 6.3.3 & 6.3.4 = _____ \$</p>	
	<p>Firm price for item 6</p>	\$
7	<p>Storm valves & sea connections inspection (Excluding items 7.2.1.1; 7.2.1.2; 7.2.1.3 & 7.2.1.4, below) (Bidders can enter \$0.00 or indicate 'included' if the fees for this item are distributed in each of the items bellow. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.)</p>	\$
	<p>7.2.1.1 Sea water valves (Final amount prorated)</p> <p>Price _____ \$ / valve 250 mm X 4 valves = _____ \$</p> <p>Price _____ \$ / valve 150 mm X 2 valves = _____ \$</p> <p>Price _____ \$ / valve 100 mm X 3 valves = _____ \$</p> <p>Price _____ \$ / valve 65 mm X 1 valves = _____ \$</p> <p>Subtotal for 7.2.1.1 = _____ \$</p>	

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3775-16N640/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3775-16N640

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
QCL-6-39141

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description	Firm Price
	7.2.1.2 Storm valves (Final amount prorated) Price _____ \$ / valve 50 mm X 4 valves = _____ \$ Subtotal for 7.2.1.2 = _____ \$	
	7.2.1.3 Overboard valves (Final amount prorated) Price _____ \$ / valve 150 mm X 2 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 80 mm X 1 valve = _____ \$ Price _____ \$ / valve 65 mm X 1 valve = _____ \$ Price _____ \$ / valve 50 mm X 2 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 40 mm X 2 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 32 mm X 1 valve = _____ \$ Price _____ \$ / valve 25 mm X 1 valve = _____ \$ Subtotal for 7.2.1.3 = _____ \$	
	7.2.1.4 Blow down Air valves (Final amount prorated) Price _____ \$ / valve 25 mm X 3 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 15 mm X 7 valves = _____ \$ Subtotal for 7.2.1.4 = _____ \$	
	Firm price for item 7	_____ \$
8	Isolating flanges General fees for this item are distributed in each of the items bellow (Final amount prorated) Price _____ \$ / valve 250 mm X 2 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 200 mm X 2 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 150 mm X 2 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 100 mm X 2 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 65 mm X 2 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 50 mm X 3 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 40 mm X 2 valves = _____ \$ Price _____ \$ / valve 25 mm X 1 valve = _____ \$ Subtotal for item 8 = _____ \$	
	Firm price for item 8	_____ \$
9	Rudders & bearings inspection Firm price for item 9	_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3775-16N640/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3775-16N640

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
QCL-6-39141

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS			
Item	Description		Firm Price
10	Anchors and chains inspection (Optional, see note below*) (Excluding sections of item 10.3.8.2 below)		
		\$	
	10.3.8.2 Cleaning of chain locker (Final amount prorated)		
	High pressure cleaning (5 000 psi) = _____ \$ Disposal of water other than cleaning water* (Including decontamination fees) Price per liters _____ \$ / liter X 100 liters = _____ \$ *The treatment of the cleaning water must be included to the cleaning price above. Disposal of sludge (Including decontamination fees) Price per Kg _____ \$ / Kg X 10 Kg= _____ \$ Subtotal for these sections of item 10.3.8.2 = _____ \$		
	Firm price for item 10		\$
11	Propeller shaft seals and Shaft clearances removal and reinstallation options (Excluding section of work of items 11.1.2 & 11.3.9, below)	\$	
	11.3.5 Fees for Simplex Americas LLC representative	\$	
	11.3.9 Fees for the machining, welding and the installation of the rope cutters under the supervision of the manufacturer designated by Canada (Final amount prorated) Price per hour _____ \$ / hour X 24 hours = _____ \$	\$	
	Firm price for item 11		\$
12	Removal and reinstallation of Jettisonable Tanks (Excluding section of work of items 11.1.2 & 11.3.9, below)	\$	
	Pumping* and storage of fuel (Including pumping out and pumping in) Price per liters _____ \$ / liter X 1000 liters = _____ \$	\$	
	Firm price for item 12		\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3775-16N640/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3775-16N640

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
QCL-6-39141

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS		
Item	Description	Firm Price
13	Sewage sludge and black water tanks (Excluding sections of work for items below)	\$
	High pressure cleaning (5 000 psi) tank #15	
	Price for dirty oil & sludge tank (#15) = _____ \$	
	Disposal of mud and waste oil as well as cleaning water*. (Final amount prorated, including decontamination fees)	
	Mud – Price per liter _____ \$ / liter X 20 liters= _____ \$	
	Waste oil – Price per liter _____ \$ / liter X 200 liters= _____ \$	
	*The treatment of the cleaning water must be included to the cleaning price.	
	Subtotal for the above = _____ \$	
	High pressure cleaning (5 000 psi) tank #6	
	Price for sewage sludge tank (#6) = _____ \$	
	Disposal of mud and waste water as well as cleaning water*. (Final amount prorated, including decontamination fees)	
	Mud – Price per liter _____ \$ / liter X 20 liters= _____ \$	
	Waste water – Price per liter _____ \$ / liter X 100 liters= _____ \$	
	*The treatment of the cleaning water must be included to the cleaning price.	
	Subtotal for the above = _____ \$	
	High pressure cleaning (5 000 psi) tank #7	
	Price for black water tank (#7) = _____ \$	
	Disposal of mud and waste water as well as cleaning water*. (Final amount prorated, including decontamination fees)	
	Mud – Price per liter _____ \$ / liter X 15 liters= _____ \$	
	Waste water – Price per liter _____ \$ / liter X 100 liters= _____ \$	
	*The treatment of the cleaning water must be included to the cleaning price.	
	Subtotal for the above = _____ \$	
	Coating repairs (surface preparation and painting) of 10 distinct areas of 0,2m x 0,2m. (Final amount prorated)	
Price per area _____ \$ / zone X 10 areas : _____ \$		
Subtotal for the above = _____ \$		
Firm price for item 13		

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3775-16N640/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3775-16N640

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
QCL-6-39141

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcl036
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

PRICING DATA SHEETS			
Item	Description		Firm Price
14	Potable Water Tanks (Excluding sections of work for items below)		\$
	High pressure cleaning (5 000 psi)		
	Price for port water tank = _____ \$		
	Price for starboard water tank = _____ \$		
	Disposal of mud and waste water as well as cleaning water*. (Final amount prorated) (Including decontamination fees)		
	Price per liter _____ \$ / liter X 100 liters = _____ \$		
	*The treatment of the cleaning water must be included to the cleaning price above.		
	Coating repairs (surface preparation and painting) of 10 random areas of 0,2m ² . (Final amount prorated)		
	Price per area _____ \$ / zone X 10 areas : _____ \$		
	Subtotal for above = _____ \$		
	Firm price for item 14		\$
15	Pressure test on F.O. Storage/Overflow tank #9 (Excluant sections of work for item 15.3.2, below)		\$
	15.3.2 Removal and disposal of residual fuel oil (Final amount prorated) (Including decontamination fees)		
	Price per liter _____ \$ / liter X 100 liters = _____ \$		\$
	Firm price for item 15		\$
16	Other work		
	16.1 Replacement of transducer		
	Subtotal for 16.1 = _____ \$		\$
	Firm price for item 16		\$
A) KNOWN WORK -TOTAL FIRM PRICE			\$

***Note: PWGSC reserves the right to exercise all the options or partial options.**

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services or both described at Annex A of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment. The Contracting Authority may exercise the option within **5 days** after beginning of work by sending a written notice to the Contractor.

All other clauses and conditions from the bidding solicitation remain the same.